31999R2461

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2461/1999

(1999. gada 19. novembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1251/1999 piemērošanai attiecībā uz atmatā atstātas zemes izmantošanu izejvielu ražošanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1251/1999, ar kuru izveido atbalsta sistēmu dažu laukaugu audzētājiem [1], un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 1251/1999 ir aizstāta tā atbalsta sistēma dažu laukaugu audzētājiem, kas izveidota ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 1765/92 [2], saskaņā ar jauno sistēmu un ņemot vērā gūto pieredzi, ir vajadzīgs grozīt Komisijas 1997. gada 29. jūlija Regulu (EK) Nr. 1586/97, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus atmatā atstātas zemes izmantošanai izejvielu ieguvei, lai Kopienā ražotu produktus, kas nav pirmām kārtām paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā [3]. Šo grozījumu dēļ un skaidrības labad minētā regula būtu jāpārstrādā.

(2) Neierobežojot paredzētā maksājuma saņemšanu, Regulas (EK) Nr. 1251/1999 6. panta 3. punktā atļauts atmatā atstātu zemi izmantot tādu izejvielu ieguvei, kas paredzētas, lai Kopienā ražotu produktus, kuri nav paredzēti tiešai lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā, ar noteikumu, ka tiek piemēroti efektīvi kontroles pasākumi.

(3) Šīs izejvielas un to galīgā izmantošana būtu jādefinē; izejvielu un gala produktu, ko no tām var iegūt, daudzumam vajadzētu būt ierobežotam, lai aizsargātu tradicionālos tirgus, nemazinot jaunu noieta tirgu atrašanas iespējas šīm izejvielām; būtu jānošķir tās izejvielas, ko ir iespējams lietot pārtikā vai dzīvnieku barībā, no tām, kuras nevar šādi izmantot; nevajadzētu izslēgt cukurbiešu, topinambūru vai cigoriņu sakņu audzēšanas iespēju atmatā atstātās zemēs; tomēr par šīm kultūrām nevar pretendēt uz platībatkarīgu maksājumu saņemšanu, ņemot vērā cukura un labības tirgu ietekmēšanas risku; tomēr būtu jārūpējas, lai tiktu nodrošināta šo kultūru atbilstība noteikumiem, kas reglamentē atmatā atstātu zemju izmantošanu nepārtikas produktu ražošanai; lai nepieļautu iespējamas spekulācijas un lai nodrošinātu izejvielu pārstrādi paredzētajos gala produktos, ir jāiesniedz nodrošinājums, pat ja netiek veikts maksājums.

(4) Vajadzīgs skaidri noteikt visu galveno tirgū iesaistīto pušu lomas; ir būtiski svarīgi, lai tiktu skaidri nošķirti pieteikuma iesniedzēja pienākumi, kas beidzas ar novākto izejvielu kopējā apjoma piegādi, un pienākumi, ieskaitot prasību par nodrošinājumu, kas attiecas uz uzpircēju, pirmapstrādātāju un visiem turpmākajiem pārstrādātājiem un kas sākas ar piegādes laiku un beidzas, kad izejvielas ir pārstrādātas paredzētajos nepārtikas gala produktos; iesniegtā nodrošinājuma apjomam vajadzētu būt pietiekami lielam, lai nepieļautu iespēju, ka izejvielas tiek izmantotas pārtikā vai dzīvnieku barībā; būtu jāmin Padomes 1992. gada 27. novembra Regula (EEK) Nr. 3508/92, ar ko izveido integrētu vadības un kontroles sistēmu noteiktām Kopienas atbalsta shēmām [4], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1036/1999 [5], un Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regula (EEK) Nr. 2220/85, kas nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus par nodrošinājuma sistēmas piemērošanu lauksaimniecības produktiem [6], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1932/1999 [7], un Komisijas 1992. gada 23. decembra Regula (EEK) Nr. 3887/92, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus integrētās vadības un kontroles sistēmas piemērošanai konkrētām Kopienas atbalsta shēmām [8], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1678/98 [9], kas nosaka horizontālos noteikumus par minēto tēmu; būtu jāparedz īpaši noteikumi, lai aptvertu divgadīgās kultūras, ņemot vērā to veģetācijas cikla ilgumu.

(5) Būtu jānosaka arī metode, ar kuru novērtēt produktus, ko uzskata par nederīgiem lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā, un produktus, kas ir paredzēti šādai izmantošanai, lai noteiktu šo divu veidu produktus raksturojošu proporciju, ko lieto kā kritēriju produkta galvenā galīgās izmantošanas veida noteikšanai.

---

[1] OV L 160, 26.6.1999., 1. lpp.
[2] OV L 181, 1.7.1992., 12. lpp.
[3] OV L 215, 7.8.1997., 3. lpp.
[4] OV L 355, 5.12.1992., 1. lpp.
[5] OV L 127, 21.5.1999., 4. lpp.
[6] OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.
[7] OV L 240, 10.9.1999., 11. lpp.
[8] OV L 391, 31.12.1992., 36. lpp.
[9] OV L 212, 30.7.1998., 23. lpp.

(6) Pārbaudes nolūkā par izaudzētajām izejvielām obligāti jānoslēdz līgums starp lauksaimniecības produktu ražotāju (še turpmāk "pieteikuma iesniedzēji") un pirmapstrādātāju vai uzpircēju; ievērojot Regulas (EEK) Nr. 3508/92 6. panta 9. punktu, šos līgumus jāuzskata par būtisku platībatkarīgā atbalsta pieteikuma sastāvdaļu; pieredze rāda, ka pārbaudes nolūkā pirms jebkāda maksājuma veikšanas pieteikuma iesniedzējiem, kā arī uzpircējiem vai pirmapstrādātājiem attiecīgajām kompetentajām iestādēm jāuzrāda minētie līgumi; atkarībā no sējas periodiem var noteikt dažādus iesniegšanas datumus; īpašos apstākļos dalībvalstis var atļaut noteiktas izejvielas pārstrādāt tieši, to veicot pašiem ražotājiem savās saimniecībās.

(7) Būtu skaidri jānosaka, ka starpproduktiem vai blakusproduktiem, kas iegūti no novāktajām izejvielām, var piemērot minēto sistēmu attiecībā uz daudzumiem, kas ir līdzvērtīgi novākto izejvielu daudzumiem. Ja šādi līdzvērtīgi daudzumi nav iegūti dalībvalstī, kurā novāktas izejvielas, dalībvalstīm vienai otru ir jāinformē par šo darījumu, lai varētu veikt atbilstošas pārbaudes.

(8) Pārbaudes nolūkā būtu jāprasa, lai pieteikuma iesniedzējs deklarē attiecīgās platības, gaidāmo ražu un novāktos daudzumus. Ražai, kas norādīta starp pieteikuma iesniedzēju un, attiecīgi, uzpircēju vai pirmapstrādātāju noslēgtajā līgumā, jābūt vismaz vienādai ar ražas prognozi. Tādu izejvielu gadījumā, ko var iepirkt intervencei, neiesaistoties šajā sistēmā, un kas iegūtas no noteiktu veidu rapšu un saulgriežu sēklām, būtu jānosaka reprezentatīvā individuālā raža vai, vajadzības gadījumā, reprezentatīvā vietējā raža. Apvidi, uz kuriem pamatojoties aprēķina reprezentatīvās vietējās ražas, var būt (bet ne obligāti) samērojami ar reģioniem, kas minēti reģionalizācijas plānos, ko paredz Regula (EK) Nr. 1251/1999. Šādu izejvielu pārbaudes būs efektīvākas, ja piegādātie daudzumi atbildīs šādām reprezentatīvajām ražām. Pienācīgi pamatotos gadījumos var pieļaut iztrūkumu.

(9) Visi izejvielu daudzumi, kas novākti apvidos, uz kuriem attiecas līgumi, būtu jāpiegādā pirmapstrādātājam vai uzpircējam. Lai nodrošinātu, ka šis nosacījums tiek ievērots, būtu jāprasa, lai pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju attiecīgajā kompetentajā iestādē. Pieteikuma iesniedzējam jāinformē kompetentā iestāde, ja viņš nespēj piegādāt visu vai daļu no līgumā noteiktā izejvielu daudzuma. Līgumi būtu jāgroza vai jāizbeidz tādu īpašu apstākļu gadījumā, kas nav parasti lauksaimnieciski apstākļi. Nosacījumi, ar kādiem līguma grozījums var izraisīt līguma aptvertās zemes samazinājumu, neietekmējot pieteikuma iesniedzēja tiesības uz samaksu, būtu skaidri jānosaka.

(10) Sistēma labāk atbilstu komercdarbības praksei, ja uzpircējam vai, attiecīgi, pirmapstrādātājam būtu atļauts mainīt līgumā paredzētos un ietvertos galīgās izmantošanas veidus pēc tam, kad pieteikuma iesniedzējs ir piegādājis izejvielas, kas ietvertas šajā regulā, ar noteikumu, ka sistēma tiek efektīvi pārbaudīta.

(11) Lai atbilstu Vienošanās memorandam VVTT ietvaros starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par eļļas augu sēklām, kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 93/355/EEK [1], būtu jāievieš uzraudzības sistēma, lai sojas miltu ekvivalentos, novērtētu to blakusproduktu daudzumus, kas paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībai un kas iegūti no rapšu sēklām, saulgriežu sēklām vai sojas pupām, kuras izaudzētas zemē, kas atstāta atmatā tādam nolūkam, kas nav produktu ražošana lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā.

(12) Būtu skaidri jānosaka termiņš, kādā jāveic izejvielu pārstrāde pieņemamos galaproduktos.

(13) Konkrētas transporta operācijas, kas saistītas ar izejvielām un no tām iegūtiem produktiem, Kopienas teritorijā būtu jākontrolē, lai garantētu izsekojamību un lai nodrošinātu, ka tām piemēro šīs regulas noteikumus. Šāda kontrole nozīmētu deklarāciju lietošanu un T5 kontrolkopiju izsniegšanu saskaņā ar Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2454/93, kas paredz noteikumus Padomes Regulais (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [2] īstenošanai, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1662/1999 [3].

(14) Jāizveido demonstrējami kontroles pasākumi visām galvenajām iesaistītajām pusēm; tā kā kontrole jāpastiprina ikreiz, kad konstatē šajā regulā paredzēto noteikumu neievērošanu.

(15) Var pieņemt vienkāršotus noteikumus attiecībā uz izejvielām, ko nekādos apstākļos nevar lietot pārtikā vai dzīvnieku barībā.

(16) Piemērojot šo sistēmu, būtu jāņem vērā īpašie apstākļi dažās dalībvalstīs, jo īpaši attiecībā uz kontroli, sabiedrības veselību, vidi un kriminālatbildības normām, neakcentējot atšķirības salīdzinājumā ar veidu, kā šādus faktorus skata Kopienā. Tālab visi priekšlikumi izslēgt kādu no I vai II pielikumā uzskaitītajām izejvielām attiecīgajai dalībvalstij pirms īstenošanas būtu pienācīgi jāpamato un jāpaziņo Komisijai.

[1] OV L 147, 18.6.1993., 25. lpp.
[2] OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.
[3] OV L 197, 29.7.1999., 25. lpp.

(17) Būtu jāparedz, ka, kopumā ņemot, par izejvielām, kas audzētas uz atmatā atstātām zemēm, un no šīm izejvielām iegūtiem produktiem nevar pretendēt ne uz kādu citu Kopienas atbalstu, ko finansē atbilstīgi Padomes 1999. gada 17. maija Regulai (EK) Nr. 1257/1999 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELGVF) atbalstu lauku attīstībai un kas atceļ un groza dažas regulas [1], vai Padomes 1999. gada 17. maija Regulai (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu [2].

(18) Lai noteiktu, vai ir sasniegti kopējās lauksaimniecības politikas reformas mērķi, šī sistēma būtu jāizvērtē, pamatojoties uz informāciju par tās faktisko piemērošanu dalībvalstīs.

(19) Sistēma, kas paredzēta Regulā (EK) Nr. 1251/1999, ir spēkā ar 2000./2001. tirdzniecības gadu; tā kā, lai attiecīgie ražotāji varētu veikt sēju un iesniegt savus līgumus un platībatkarīgo maksājumu pieteikumus attiecībā uz minēto tirdzniecības gadu, esot pilnībā informētiem un saskaņā ar noteikumiem par jaunās kārtības piemērošanu, šai regulai būtu jāstājas spēkā uzreiz pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

(20) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

Mērķis un definīcijas

1. pants

1. Zemi, kas atstāta atmatā saskaņā ar atbalsta sistēmu dažu laukaugu ražotājiem, kā izklāstīts Regulā (EK) Nr. 1251/1999, saskaņā ar tās 6. panta 3. punktu var izmantot, lai ražotu izejvielas, kas uzskaitītas šīs regulas I un II pielikumā un kas paredzētas III pielikumā izklāstītajiem mērķiem.

Par šādu zemi var pretendēt uz platībatkarīgiem maksājumiem (še turpmāk "maksājumiem"), ievērojot Regulas (EK) Nr. 1251/1999 2. panta 2. punktu, ja ir izpildīti šajā regulā ietvertie nosacījumi.

Komisijas Regulas (EK) Nr. 2316/1999 [3] noteikumi attiecas uz zemi, kas atstāta atmatā un ko izmanto I vai II pielikumā uzskaitīto izejvielu audzēšanai.

Tomēr šādu izejvielu kultivēšanu uzskata par saderīgu ar minētajiem noteikumiem. Turklāt, atkāpjoties no minētās regulas 19. panta 2. punkta noteikumiem, attiecīgās platības nav vajadzīgs atstāt papuvē ar 15. janvāri, ja ir izpildītas šīs regulas prasības.

2. Maksājumus neveic par atmatā atstātu zemi, kurā audzē cukurbietes, topinambūrus vai cigoriņu saknes. Tomēr visus II nodaļas noteikumus cukurbietēm, topinambūriem un cigoriņu saknēm, kas audzētas atmatā atstātā zemē, piemēro tāpat kā tad, ja maksājums būtu veikts.

2. pants

Šajā regulā:

a) "pieteikuma iesniedzējs" nozīmē jebkuru personu, kas iesniedz pietiekumu platībatkarīgā maksājuma saņemšanai;

b) "uzpircējs" nozīmē jebkuru personu, kas paraksta līgumu, kā paredzēts 4. pantā, un par saviem līdzekļiem pērk izejvielas, kas uzskaitītas I pielikumā un kuras ir paredzēts izlietot III pielikumā uzskaitītos produktos;

c) "pirmapstrādātājs" nozīmē jebkuru izejvielu lietotāju, kas apņemas šo izejvielu pirmo pārstrādi, lai iegūtu vienu vai vairākus III pielikumā uzskaitītos produktus.

II NODAĻA

Izejvielas, kuras jāietver līgumā

1. iedaļa

Izejvielu izmantošana – līgums un maksājuma pieteikums

3. pants

1. Izejvielas, kas uzskaitītas I pielikumā (še turpmāk "izejvielas"), var audzēt atmatā atstātās zemēs vienīgi tad, ja tās paredzēts izmantot galvenokārt III pielikumā uzskaitītu gala produktu ražošanā. To nepārtikas produktu ekonomiskā vērtība, kas iegūti, pārstrādājot šādas izejvielas, kā noteikts ar 13. panta 3. punktā norādīto vērtēšanas metodi, ir lielāka kā visiem citiem produktiem, kas paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībai un kas iegūti, veicot šādu pārstrādi.

2. Par izejvielām, kas audzētas atmatā atstātā zemē, slēdz līgumus, kā paredzēts 4. pantā.

3. Pieteikuma iesniedzējs piegādā visas novāktās izejvielas uzpircējam vai pirmapstrādātājam, kurš tās pieņem un nodrošina, ka līdzvērtīgu daudzumu šādu izejvielu Kopienā izlieto, lai ražotu vienu vai vairākus III pielikumā uzskaitītus gala produktus.

Ja uzpircējs vai pirmapstrādātājs izmanto faktiski novāktās izejvielas starpproduktu vai blakusproduktu ražošanai, viņš var izlietot līdzvērtīgu daudzumu šādu starpproduktu vai blakusproduktu, lai ražotu vienu vai vairākus gala produktus, kā minēts III pielikumā.

[1] OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.
[2] OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.
[3] OV L 280, 30.10.1999., 43. lpp.

Ja uzpircējs vai pirmapstrādātājs izmanto pirmajā un otrajā daļā paredzēto iespēju, viņš par to informē kompetento iestādi, kurai ir iesniegts nodrošinājums. Ja šādu līdzvērtīgu daudzumu neizlieto tajā dalībvalstī, kurā izejvielas novāktas, tad attiecīgo dalībvalstu kompetentās iestādes sniedz viena otrai sīkas ziņas par šo darījumu.

4. Atkāpjoties no 2. un 3. punkta prasībām, dalībvalstis var atļaut pieteikuma iesniedzējiem to lauku saimniecībās pārstrādāt biogāzē ar KN kodu 2711 29 00, visas izejvielas, kas novāktas konkrētās atmatā atstātu zemju platībās, ar noteikumu, ka:

a) pieteikuma iesniedzējs, 4. pantā paredzētā līguma vietā sniedzot deklarāciju, apņemas veikt deklarācijā minēto izejvielu tiešu pārstrādi;

b) attiecīgā dalībvalsts ievieš piemērotus kontroles pasākumus, kas nodrošina, ka izejvielas tiek pārstrādātas biogāzē ar KN kodu 2711 29 00.

Par pasākumiem, kas paredzēti pirmajā daļā, un visiem turpmākajiem šīs daļas grozījumiem Komisijai paziņo līdz iepriekšējā gada 30. novembrim, skaitot no tā gada, kurā novākta raža, uz ko attiecas minētie pasākumi.

Šīs regulas 4. līdz 21. pantu piemēro *mutatis mutandis*.

4. pants

1. Papildus maksājuma pieteikumam, pieteikuma iesniedzējs iesniedz savā kompetentajā iestādē līgumu, ko viņš noslēdzis ar uzpircēju vai pirmapstrādātāju.

2. Pieteikuma iesniedzējs nodrošina, lai līgumā būtu precizētas šādas ziņas:

a) līgumslēdzēju pušu vārdi vai nosaukumi un adreses;

b) līguma spēkā esamības ilgums;

c) visu attiecīgo izejvielu sugas un platības, kurā ir katras sugas stādījumi;

d) prognozētie izejvielu daudzumi pa sugām un visi apstākļi, kas ietekmē šo daudzumu piegādi. Šie daudzumi nevar būt mazāki par tiem, kas aprēķināti, pamatojoties uz gaidāmo ražu, ko kompetentā iestāde uzskata par reprezentatīvu attiecīgajām izejvielām. Nosakot šādu gaidāmo ražu, cita starpā ņem vērā vidējo ražu, ja tāda ir noteikta attiecīgajam reģionam;

e) apņemšanās pildīt saistības, ievērojot 3. panta 3. punktu;

f) paredzētie galvenie izejvielu galīgās izmantošanas veidi, no kuriem katram jāatbilst 3. panta 1. punktā un 13. panta 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

3. Pieteikuma iesniedzējs nodrošina, ka līgumu noslēdz savlaicīgi, lai uzpircējs vai pirmapstrādātājs varētu iesniegt līguma kopiju savā kompetentajā iestādē 13. panta 1. punktā noteiktajā termiņā.

4. Ja līgums attiecas uz rapšu sēklām, saulgriežu sēklām vai sojas pupām, kuru KN kodi ir ex 1205 00 90, 1206 00 91, 1206 00 99 vai 1201 00 90, tad pieteikuma iesniedzējs nodrošina, ka, papildus 2. punktā prasītajai informācijai, ir norādīts to blakusproduktu sagaidāmais daudzums, kas nav paredzēts lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā.

5. Kontroles nolūkā dalībvalstis var prasīt, lai katrs pieteikuma iesniedzējs par katru izejvielu veidu noslēdz atsevišķu piegādes līgumu.

5. pants

Maksājuma pieteikumos, kas iesniegti kompetentajā iestādē, pieteikuma iesniedzējs ik gadu precīzi norāda zemes gabalu vai gabalus, uz kuriem tiks audzētas izejvielas. Par katru atmatā atstāto zemes gabalu un katru izejvielu veidu, ko audzē šajā gabalā, jāsniedz šādas ziņas:

a) izejvielu sugas un pasugas;

b) gaidāmā raža pa sugām un šķirnēm.

Ja vienas un tās pašas sugas vai šķirnes tajā pašā saimniecībā audzē arī uz tādas zemes, kas nav atstāta atmatā, tad sugas vai šķirnes un prognozēto ražu uzrāda kopā ar sīkām ziņām par attiecīgajiem zemes gabaliem, to novietojumu un apzīmējumiem.

2. iedaļa

Līguma grozīšana un izbeigšana – pieteikuma iesniedzēja pienākumi

6. pants

Ja līgumslēdzējas puses groza vai lauž līgumu pēc tam, kad pieteikuma iesniedzējs ir iesniedzis maksājuma pieteikumu, tad iesniedzējs var šādu maksājuma pieteikumu uzturēt spēkā tikai ar noteikumu, ka, lai varētu veikt attiecīgās pārbaudes, viņš informē attiecīgo kompetento iestādi par līguma grozīšanu vai laušanu līdz termiņam, kas attiecīgajā dalībvalstī noteikts attiecībā uz pieteikuma grozīšanu.

7. pants

Neskarot 6. pantu, ja pieteikuma iesniedzējs informē savu kompetento iestādi, ka īpašu apstākļu dēļ viņš nespēs piegādāt visas vai daļu no izejvielām, kas norādītas līgumā, tad kompetentā iestāde pēc tam, kad ir iegūti pietiekami pierādījumi par šiem īpašajiem apstākļiem, var atļaut tādus līguma grozījumus, kas šķiet lietderīgi, vai līguma laušanu.

Ja zemes gabals, uz ko attiecas līgums, līguma grozījumu dēļ samazinās vai, ja līgums tiek lauzts, tad, lai saglabātu tiesības saņemt maksājumu, pieteikuma iesniedzējs var:

a) vēlreiz atstāt atmatā attiecīgo zemi ar jebkādiem kompetentās iestādes atļautiem līdzekļiem;

b) atturēties no to izejvielu pārdošanas, nodošanas vai izlietošanas, kas izaudzētas uz zemes gabala, ko vairs neskar līguma nosacījumi.

8. pants

Neskarot 6. pantu, uzpircējs vai pirmapstrādātājs var mainīt paredzētos galvenos izejvielu galīgās izmantošanas veidus, kā minēts 4. panta 2. punkta f) apakšpunktā, tiklīdz izejvielas, uz kurām attiecas līguma nosacījumi, ir piegādātas uzpircējam vai pirmapstrādātājam un tiklīdz ir izpildīti 10. panta 1. punktā un 13. panta 4. punkta pirmajā daļā izklāstītie nosacījumi.

Izmaiņas galīgās izmantošanas veidos veic saskaņā ar 3. panta 1. punktā un 13. panta 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Uzpircējs vai pirmapstrādātājs par to iepriekš paziņo savai kompetentajai iestādei, lai varētu veikt vajadzīgo kontroli.

3. iedaļa

Reprezentatīvās ražas un piegādātie daudzumi

9. pants

1. Ik gadus pirms ražas novākšanas dalībvalstis nosaka praktiski sasniedzamas reprezentatīvas ražas izejvielām, ko var iepirkt intervencei, neiesaistoties šajā sistēmā, un rapšu sēklām ar KN kodu ex 1205 00 90, izņemot šķirnes ar augstu erukskābes saturu, un saulgriežu sēklām ar KN kodiem 1206 00 91 vai 1206 00 99. Šīs reprezentatīvās ražas nosaka:

a) katrai attiecīgajai saimniecībai atsevišķi; vai

b) vietējā mērogā.

2. Šī panta 1. punktā minētajā gadījumā dalībvalstis izraugās apgabalus, ko izmanto, lai aprēķinātu reprezentatīvās ražas, un kas var (bet ne obligāti) atbilst tiem reģioniem, kuri norādīti šo valstu reģionalizācijas plānos, kas izstrādāti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1251/1999. Ik gadus pirms ražas novākšanas dalībvalstis informē attiecīgos pieteikumu iesniedzējus par šīm reprezentatīvajām ražām, to veicot vēlākais līdz:

a) 31. jūlijam to izejvielu gadījumā, ko var iepirkt intervencei, neiesaistoties šajā sistēmā, un attiecībā uz rapšu sēklām, kā minēts pirmajā daļā;

b) 31. augustam attiecībā uz saulgriežu sēklām, kā minēts 1. punktā.

10. pants

1. Pieteikuma iesniedzējs savā kompetentajā iestādē deklarē novākto izejvielu kopējo daudzumu pa sugām un apstiprina piegādāto izejvielu daudzumus un puses, kam šādas piegādes veiktas.

2. Tādu izejvielu gadījumā, kā minēts 9. pantā, faktiskajiem daudzumiem, kas pieteikuma iesniedzējam jāpiegādā uzpircējam vai pirmapstrādātājam, jāatbilst vismaz reprezentatīvajai individuālajai ražai vai, attiecīgi, reprezentatīvajai vietējai ražai, ko dalībvalsts attiecīgajam zemes gabalam noteikusi, ievērojot minēto pantu.

Tomēr pietiekami pamatotos gadījumos dalībvalstis izņēmuma kārtā var pieļaut ražas iztrūkumu, kas nepārsniedz 10 %.

Turklāt, ja tās ir atļāvušas grozīt vai lauzt līgumu saskaņā ar 7. pantu, tad kompetenta iestāde, ja tas šķiet pamatoti, var samazināt daudzumus, kas pieteikuma iesniedzējam jāpiegādā saskaņā ar šī punkta pirmo daļu.

11. pants

Ja pieteikuma iesniedzējs nepiegādā vajadzīgo daudzumu jebkuras attiecīgās izejvielas saskaņā ar šo regulu, tad Regulas (EEK) Nr. 3887/92 9. panta 2. punkta nolūkā uzskata, ka viņš nav izpildījis savas saistības atmatas shēmas nepārtikas nolūkiem ietvaros attiecībā uz teritoriju, kuras lielumu aprēķina, reizinot tās zemes platību, ko viņš atstājis atmatā un izmantojis izejvielu ražošanā saskaņā ar šajā regulā noteiktajiem kritērijiem, ar šīs izejvielas piegāžu iztrūkuma procentuālo vērtību.

4. iedaļa

Maksājuma nosacījumi

12. pants

1. Maksājumu var veikt pieteikuma iesniedzējam attiecībā uz zemi, kas atstāta atmatā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1251/1999, pirms izejvielu pārstrādes. Tomēr šādu maksājumu veic vienīgi tad, ja vajadzīgie izejvielu daudzumi, ievērojot šo regulu, ir piegādāti uzpircējam vai pirmapstrādātājam, un ja:

a) ir iesniegta 10. pantā minētā deklarācija;

b) uzpircēja vai pirmapstrādātāja kompetentajā iestādē ir iesniegta līguma kopija, ir izpildīti 13. panta 2. punktā minētie nosacījumi un uzpircējs vai pirmapstrādātājs ir iesniedzis 13. panta 4. punkta pirmajā daļā paredzēto informāciju;

c) kompetentā iestāde ir saņēmusi pierādījumu, ka 15. panta 2. punktā paredzētais nodrošinājums ir iesniegts pilnā apmērā;

d) par maksājuma veikšanu atbildīgā kompetentā iestāde ir pārliecinājusies, ka attiecībā uz katru pieteikumu ir izpildīti 4. pantā izklāstītie nosacījumi.

2. Divgadīgo kultūru gadījumā, kad izejvielas novāc un, attiecīgi, piegādā tikai otrajā audzēšanas gadā, maksājumu veic abos nākamajos gados pēc līguma noslēgšanas, kā paredzēts 4. pantā, ar nosacījumu, ka kompetentā iestāde pārliecinās, ka:

a) saistības, kas noteiktas šī panta 1. punkta b) apakšpunktā, izņemot 13. panta 4. punkta pirmajā daļā minētās informācijas paziņošanu, un tā d) apakšpunktā, tiek pildītas, sākot ar pirmo audzēšanas gadu;

b) otrajā audzēšanas gadā — saistības, kas noteiktas šī panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā, ir izpildītas un 13. panta 4. punkta pirmajā daļā minētā informācija ir paziņota.

Tomēr par pirmo audzēšanas gadu maksājumu veic vienīgi tad, ja kompetentā iestāde saņem pierādījumu, ka ir iesniegti 50 % no nodrošinājuma apjoma, kā paredzēts 15. panta 2. punktā.

5. iedaļa

Līgums un uzpircēja vai pirmapstrādātāja saistības

13. pants

1. Uzpircējs vai pirmapstrādātājs savā kompetentajā iestādē nodod līgumu kopijas:

a) līdz nākamā gada 31. janvārim — attiecībā uz izejvielām, ko plānots sēt laikā no 1. jūlija līdz 31. decembrim; vai

b) līdz maksājuma pieteikuma iesniegšanas termiņam attiecīgajā gadā attiecīgajā dalībvalstī — attiecībā uz izejvielām, ko plānots sēt laikā no 1. janvāra līdz 30. jūnijam.

Ja pieteikuma iesniedzējs un uzpircējs vai pirmapstrādātājs groza vai lauž līgumu līdz 6. pantā minētajam datumam attiecīgajā gadā, tad uzpircējs vai pirmapstrādātājs ne vēlāk kā šajā datumā savā kompetentajā iestādē iesniedz grozītā vai lauztā līguma kopiju.

2. Šī panta 1. punktā minētā kompetentā iestāde pārbauda, vai iesniegtie līgumi atbilst 3. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem. Ja līgumi neatbilst minētajiem nosacījumiem, par to jāinformē pieteikuma iesniedzēja kompetentā iestāde.

Lai sekmētu šādas pārbaudes, uzpircējs vai pirmapstrādātājs savai kompetentajai iestādei sniedz vajadzīgo informāciju par attiecīgo pārstrādes ciklu, jo īpaši attiecībā uz cenām un tehniskās pārstrādes koeficientiem, ko izmanto, lai noteiktu tos gala produktu daudzumus, ko ir iespējams iegūt. Izmanto tādus koeficientus, kā izklāstīts 21. panta 1. punktā.

3. Lai pārraudzītu atbilsmi 3. panta 1. punktam, attiecīgā kompetentā iestāde, pamatojoties uz 2. punktā minēto informāciju, salīdzina visu nepārtikas produktu vērtību summu ar visu citu to produktu vērtību summu, kas paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībai un ir iegūti to pašu pārstrādes darbību rezultātā. Katra no minētajām vērtībām ir vienāda ar attiecīgo daudzumu, kas reizināts ar ražotāja cenas vidējo vērtību, kura noteikta iepriekšējā tirdzniecības gadā. Ja šādas cenas nav zināmas, tad kompetentā iestāde nosaka attiecīgās cenas, jo īpaši pamatojoties uz 2. punktā minēto informāciju.

4. Uzpircējs vai pirmapstrādātājs, kas ir pārņēmis izejvielas no pieteikuma iesniedzēja, informē savu kompetento iestādi par saņemto izejvielu daudzumiem, norādot sugu, izejvielas piegādājušās līgumslēdzējas puses vārdu vai nosaukumu un adresi, piegādes vietu un līguma atsauci, to veicot termiņā, kas dalībvalstīm jānosaka tā, lai maksājumus varētu veikt Regulas (EK) Nr. 1251/1999 8. pantā paredzētajā termiņā.

40 darba dienu laikā pēc tam, kad uzpircējs izejvielas ir nogādājis pirmapstrādātājam, viņš informē savu kompetento iestādi par šī pirmapstrādātāja vārdu vai nosaukumu un adresi. 40 darba dienu laikā pēc izejvielu saņemšanas pirmapstrādātājs savukārt informē savu kompetento iestādi par tā uzpircēja vārdu vai nosaukumu un adresi, kas viņam izejvielas piegādājis, šo izejvielu daudzumu un veidu, un piegādes datumu.

Ja uzpircējs izejvielas nepiegādā tieši pirmapstrādātājam, tad pirmais informē savu kompetento iestādi par piegādē iesaistīto pušu vārdiem vai nosaukumiem un adresēm, un par pirmapstrādātāju vārdiem vai nosaukumiem un adresēm. Šo informāciju sniedz 40 darba dienu laikā pēc tam, kad pirmapstrādātājs ir saņēmis izejvielas.

40 darba dienu laikā pēc darījuma veikšanas visas pārējās piegādē iesaistītās puses savukārt informē savu kompetento iestādi par izejvielu pircēju vārdiem vai nosaukumiem un adresēm un par viņiem pārdoto izejvielu daudzumiem.

Ja kompetentā iestāde nav viena un tā pati, tad pirmapstrādātāja kompetentā iestāde un visu citu to pušu kompetentās iestādes, kas iesaistītas izejvielu piegādē, kā minēts trešajā daļā, informē uzpircēja kompetento iestādi par pirmapstrādātājam piegādātajiem daudzumiem.

Ja uzpircēja vai pirmapstrādātāja dalībvalsts nav tā pati dalībvalsts, kurā izejvielas ir izaudzētas, tad 40 darba dienu laikā pēc pirmajā un trešajā daļā minētās informācijas saņemšanas attiecīgā kompetentā iestāde informē pieteikuma iesniedzēja iestādes par piegādāto izejvielu kopējo daudzumu.

6. iedaļa

Sojas miltu ekvivalenti eļļu saturošos blakusproduktos

14. pants

1. Neskarot 13. pantu, iespējami īsā laikā un ne vēlāk kā līdz tā gada 31. maijam, kad izejvielas jānovāc, minētā panta 1. punktā minētā kompetentā iestāde informē Komisiju par kopējo daudzumu blakusproduktu, kas paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā un kas izriet no tādiem līgumiem, kā paredzēts 4. pantā, kuri aptver rapšu sēklas, saulgriežu sēklas un sojas pupas ar KN kodiem ex 1205 00 90, 1206 00 91, 1206 00 99 un 1201 00 90.

Kompetentā iestāde aprēķina daudzumu, pamatojoties uz šādām proporcijām:

a) 100 kg rapšu sēklu, kas atbilst KN kodam 1205 00 90 uzskata par līdzvērtīgiem 56 kg blakusproduktu;

b) 100 kg saulgriežu sēklu, kas atbilst KN kodiem 1206 00 91 vai 1206 00 99 uzskata par līdzvērtīgiem 56 kg blakusproduktu;

c) 100 kg sojas pupu, kas atbilst KN kodam 1201 00 90 uzskata par līdzvērtīgiem 78 kg blakusproduktu.

Saražojamo blakusproduktu gaidāmo daudzumu, kā minēts 4. panta 4. punktā, atskaita no visu blakusproduktu prognozētā daudzuma, kas aprēķināts saskaņā ar šī punkta otro daļu.

2. Pamatojoties uz informāciju, kas sniegta, ievērojot 1. punktu, Komisija aprēķina to blakusproduktu paredzamo kopējo daudzumu, kas paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā, un izsaka šo daudzumu sojas spraukumu ekvivalentos.

7. iedaļa

Nodrošinājums

15. pants

1. Uzpircējs vai pirmapstrādātājs iesniedz pilna apmēra nodrošinājumu, kā paredzēts 2. punktā, savā kompetentajā iestādē līdz maksājuma pieteikuma iesniegšanas termiņam attiecīgajā gadā attiecīgajā dalībvalstī.

2. Nodrošinājuma apmēru, kas jāiesniedz par katru izejvielu veidu, aprēķina, visu to platību summu, kas atstātas atmatā šīs sistēmas ietvaros, uz kurām attiecas attiecīgā uzpircēja vai pirmapstrādātāja parakstīts līgums un ko izmanto minētā izejvielu veida ražošanai, reizinot ar likmi EUR 250 par hektāru.

3. Ja līgumu groza vai lauž saskaņā ar 6. pantu vai 7. pantu, tad iesniegtā nodrošinājuma lielumu attiecīgi koriģē.

4. Nodrošinājuma procentuālu daļu, kas atbilst tam izejvielu daudzumam, kas pārstrādāts attiecīgajā pamata nepārtikas gala produktā, atmaksā ar nosacījumu, ka attiecīgā uzpircēja vai pirmapstrādātāja kompetentajai iestādei ir pierādījumi, ka minētais izejvielu daudzums ir bijis pārstrādāts saskaņā ar 4. panta 2. punkta f) apakšpunktā noteikto prasību, vajadzības gadījumā ņemot vērā izmaiņas atbilstīgi 8. pantam.

5. Neskarot 4. punktu:

a) ja nodrošinājumu iesniedzis uzpircējs, tad to atmaksā, tiklīdz attiecīgās izejvielas ir piegādātas pirmapstrādātājam;

b) ja nodrošinājumu iesniedzis pārstrādātājs, tad to atmaksā, tiklīdz izejvielas vai starpprodukti, uz kuriem attiecas līgums, ir piegādāti citam pārstrādātājam

ar noteikumu, ka tās puses, kas pārdod vai nodod attiecīgās preces, kompetentajai iestādei ir pierādījumi, ka tā puse, kas pērk vai pārņem preces, ir iesniegusi līdzvērtīgu nodrošinājumu savā kompetentajā iestādē.

16. pants

1. Kompetentās iestādes dalībvalstīs, kurās notiek pārstrāde, veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pārstrādātāji, kas reģistrēti to teritorijā, sniedz visas garantijas attiecībā uz saistībām, ko tie uzņēmušies.

2. Izejvielu daudzuma pārstrāde gala produktos, kas norādīti līgumā, ir galvenā prasība Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta nozīmē.

Izejvielas pārstrādā vienā vai vairākos gala produktos, kas uzskaitīti III pielikumā, līdz 31. jūlijam otrajā gadā pēc tā gada, kurā pieteikuma iesniedzējs novācis ražu.

3. Tālāk minētie pienākumi, ko uzņemas uzpircējs vai pārstrādātājs, ir papildprasības Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta nozīmē:

a) pienākums pieņemt visu izejvielu piegādes, ko piegādājis pieteikuma iesniedzējs, ievērojot 3. panta 3. punktu;

b) pienākums nodot līgumu kopijas saskaņā ar 13. panta 1. punktu;

c) pienākums sniegt informāciju, kas prasīta saskaņā ar 13. panta 4. punkta pirmo, otro un trešo daļu;

d) pienākums iesniegt nodrošinājumu saskaņā ar 15. panta 1. punktu.

8. iedaļa

Dokumenti pārdošanai, nodošanai vai piegādei citā dalībvalstī, vai eksportam

17. pants

Ja uzpircējs vai pirmapstrādātājs izejvielas vai starpproduktus un/vai līdzproduktus vai blakusproduktus, ko aptver līgums, kā paredzēts 4. pantā, pārdod vai nodod pārstrādātājam, kas reģistrēts citā dalībvalstī, tad produktiem pievieno T5 kontrolkopiju, kas izsniegta saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2454/93.

T5 kontrolkopijas 104. ailē zem virsraksta "Citi" izdara kādu no šādiem ierakstiem:

— Producto destinado a su transformación o entrega de acuerdo con lo establecido en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2461/1999 de la Comisión

— Skal anvendes til forarbejdning eller levering i overensstemmelse med artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) Nr. 2461/1999

— Zur Verarbeitung oder Lieferung gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2461/1999 der Kommission zu verwenden

— Πρέπει να χρησιμοποιηθεί για μεταποίηση ή παράδοση σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2461/1999 της Επιτροπής

— To be used for processing or delivery in accordance with Article 4 of Commission Regulation (EK) No 2461/1999

— À utiliser pour transformation ou livraison conformément aux dispositions de l'article 4 du règlement (CE) nº 2461/1999 de la Commission

— Da consegnare o trasformare conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2461/1999 della Commissione

— Te gebruiken voor verwerking of aflevering overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) Nr. 2461/1999 van de Commissie

— A utilizar para transformação ou entrega em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2461/1999 da Comissão

— Käytetään jalostamiseen tai toimittamiseen komission asetuksen (EY) N:o 2461/1999 mukaisesti

— Används till bearbetning eller leverans i enlighet med kommissionens förordning (EG) Nr. 2461/1999.

Pirmās un otrās daļas noteikumi attiecas uz visām nākamajām pārdošanas reizēm pārstrādātājiem citās dalībvalstīs, līdz pat stadijai, kad ir saražots līgumā paredzētais gala produkts. Līdzproduktu vai blakusproduktu gadījumā noteikumus piemēro vienīgi tad, ja par produktiem varētu saņemt eksporta kompensāciju, ja tie ir iegūti no izejvielām, kas nav audzētas šīs sistēmas ietvaros.

18. pants

1. Ja uzpircējs visas vai daļu saņemto izejvielu piegādā pirmapstrādātājam, kas nav reģistrēts tai pašā dalībvalstī, tad viņš aizpilda T5 kontrolkopiju, 104. ailē zem virsraksta "Citi" izdarot šādus ierakstus:

a) daudzumi, ko viņš piegādājis tieši pirmapstrādātājam;

b) pirmapstrādātāja vārds vai nosaukums un adrese;

c) pārējo piegādes ķēdē iesaistīto pušu vārdi vai nosaukumi un adreses, pat ja šīs puses ir no dalībvalsts, kur notikusi pirmapstrāde;

d) daudzumi, kurus piegādājusi katra no iesaistītajām pusēm.

2. Visas puses, kas ir iesaistītas piegādē, kā minēts 1. punkta c) apakšpunktā, un kas nav reģistrētas tajā pašā dalībvalstī, kur pirmapstrādātājs, aizpilda T5 kontrolkopiju, 104. ailē zem virsraksta "Citi" ierakstot uzpircēja vārdu vai nosaukumu un adresi un informāciju, kas paredzēta minētā punkta a) un b) apakšpunktā.

19. pants

Ja vienu vai vairākus gala produktus, starpprodukts, līdzproduktus vai blakusprodukts, ko aptver līgums, kā paredzēts 4. pantā, ir paredzēts eksportēt uz trešajām valstīm, tad tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā šie produkti ir iegūti, sastāda T5 kontrolkopiju, lai nodrošinātu produktu transportēšanu Kopienā.

T5 kontrolkopijas 104. ailē zem virsraksta "Citi" izdara kādu no šādām piezīmēm:

— Este producto no podrá acogerse a ninguna de las medidas previstas en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1258/1999 del Consejo

— De finansieringsforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) Nr. 1258/1999 kan ikke anvendes på dette produkt

— Dieses Erzeugnis kommt für keine Finanzierungen gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1258/1999 des Rates in Betracht

— Το προϊόν αυτό δεν μπορεί να επωφεληθεί από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου

— This product shall not qualify for any benefit pursuant to Article 1(2) of Council Regulation (EK) No 1258/1999

— Ce produit ne peut pas bénéficier des financements prévus à l'article 1er paragraphe 2 du règlement (CE) nº 1258/1999 du Conseil

— Questo prodotto non può beneficiare delle misure di cui all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1258/1999 del Consiglio

— Dit product komt niet in aanmerking voor financieringen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) Nr. 1258/1999 van de Raad

— O presente produto não pode beneficiar de medidas ao abrigo do n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1258/1999 do Conselho

— Tähän tuotteeseen ei sovelleta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 1 artiklan 2 kohdan mukaisia toimenpiteitä

— *De åtgärder som avses i artikel 1.2. i rådets förordning (EG) Nr. 1258/1999 kan inte* användas för denna produkt.

Pirmās un otrās daļas noteikumus piemēro vienīgi tad, ja par gala produktiem, kas uzskaitīti III pielikumā, starpprodukti, līdzproduktiem vai blakusproduktiem, ko aptver līgums, kā paredzēts 4. pantā, varētu saņemt eksporta kompensāciju, ja tie ir iegūti no izejvielām, kas nav audzētas šīs sistēmas ietvaros.

9. iedaļa

Kontrole

20. pants

Dalībvalstis nosaka datu reģistrus, kuros uzpircējiem un pārstrādātājiem jāveic ieraksti.

Uzpircēju gadījumā šādi datu reģistri ietver šādus ierakstus:

a) visu to izejvielu daudzumi, kas nopirkti un pārdoti pārstrādei šīs sistēmas ietvaros;

b) pārpircēja/nākamā pārstrādātāja vārds vai nosaukums un adrese.

Pārstrādātāja gadījumā šādi datu reģistri ietver šādus ierakstus, ko veic ar kompetentās iestādes noteiktiem periodiskiem intervāliem:

a) visu to izejvielu daudzumi, kas nopirkti pārstrādei;

b) pārstrādāto izejvielu daudzumi un no tām iegūto gala produktu, līdzproduktu un blakusproduktu daudzumi un veidi;

c) zudumi pārstrādes gaitā;

d) iznīcinātie daudzumi un šādas iznīcināšanas iemesli;

e) to produktu daudzumi un veidi, ko pārstrādātājs pārdevis vai nodevis tālāk, un cenas;

f) pārpircēja/nākamā pārstrādātāja vārds vai nosaukums un adrese.

21. pants

1. Uzpircēja kompetentā iestāde un to dalībvalstu kompetentās iestādes, kur notiek pārstrāde, veic kontroli, kas ietver fizisku pārbaudi un tirdzniecības dokumentu pārbaudi, lai uzpircēju gadījumā pārbaudītu iepirkto izejvielu un atbilstošo piegāžu savstarpēju atbilstību un pārstrādātāju gadījumā – attiecīgi izejvielu, gala produktu, līdzproduktu un blakusproduktu piegāžu savstarpēju atbilstību.

Šādas kontroles nolūkā kompetentā iestāde pamatojas jo īpaši uz attiecīgo izejvielu tehniskās pārstrādes koeficientiem.

Ja šādi koeficienti attiecībā uz eksportu ir paredzēti Kopienas tiesību aktos, tad tos piemēro. Ja tādu nav, bet Kopienas tiesību aktos var atrast citus koeficientus, tad tos piemēro. Pārējos gadījumos pārbaudes pamato galvenokārt ar koeficientiem, kas ir vispārpieņemti pārstrādes rūpniecībā.

Kontrolē tiecas noskaidrot arī to, vai izejvielu, līdzproduktu un blakusproduktu galīgā izmantošana notiek pareizi un vai ir ievērots 3. panta 1. punkts un 13. panta 3. punkts.

Kontrole aptver vismaz 10 % darījumu un pārstrādes darbību, kas notiek attiecīgajā dalībvalstī, un to nosaka kompetentā iestāde, pamatojoties uz riska analīzi un ņemot vērā to, cik reprezentatīvi ir iesniegtie līgumi.

2. Kompetentā iestāde pastiprina kontroli, kā minēts 1. punktā, un tūlīt informē Komisiju, ja:

a) vismaz 3 % pārbaužu, kā minēts 1. punktā, atklājas pārkāpumi;

b) atklājas novirzes no pārstrādātāju agrākās darbības;

c) pastāv pārstrādes darbības, kurās:

i) gala produktu, līdzproduktu vai blakusproduktu daudzums vai vērtība ir nesamērīga attiecībā pret koeficientiem, kas minēti 1. punkta otrajā un trešajā daļā, vai kurās

ii) parādās atšķirība saistībā ar tiem kritērijiem produktu ekonomiskās vērtības noteikšanai, kas izklāstīti 3. panta 1. punktā un 13. panta 3. punktā.

III NODAĻA

Izejvielas, kuras nav vajadzīgs ietvert līgumā

22. pants

Izejvielas, kas uzskaitītas II pielikumā (še turpmāk "izejvielas"), var audzēt atmatā atstātās zemēs ar nosacījumu, ka tās paredzēts izmantot III pielikumā uzskaitītu gala produktu ražošanā.

Par tām nav jāslēdz līgums.

23. pants

1. Lai pretendētu uz maksājuma saņemšanu, pieteikuma iesniedzējs, kas vēlas izmantot atmatā atstātu zemi, lai audzētu izejvielas, kopā ar maksājuma pieteikumu savas dalībvalsts kompetentajā iestādē iesniedz rakstisku apņemšanos par to, ka attiecīgās izejvielas tiks izmantotas vai pārdotas vienīgi tādiem mērķiem, kas ir saskaņā ar III pielikumu.

2. Ik gadu pieteikuma iesniedzējs maksājuma pieteikumā sniedz savai kompetentajai iestādei informāciju par zemes gabaliem, kas atstāti atmatā saskaņā ar šo nodaļu, par tajos audzētajiem kultūraugiem, to veģetācijas ciklu un paredzamo ražas novākšanas biežumu.

IV NODAĻA

Vispārīgi noteikumi

1. iedaļa

Izslēgšana no shēmas un atbalsta pārklāšanās aizliegums

24. pants

Dalībvalstis var izslēgt no shēmas, kas izveidota ar šo regulu, jebkuru no I vai II pielikumā uzskaitītajām izejvielām, ja ar šīm izejvielām rodas grūtības attiecībā uz kontroli, sabiedrības veselību, vidi vai kriminālatiesībām. Šādos gadījumos attiecīgā dalībvalsts paziņo Komisijai, kuras izejvielas un kāpēc tā gatavojas izslēgt.

25. pants

Ar izejvielām, kas uzskaitītas I pielikumā un izaudzētas atmatā atstātā zemē, un no tām iegūtiem starpproduktiem, līdzproduktiem un blakusproduktiem; ar izejvielām, kas uzskaitītas II pielikumā un izaudzētas atmatā atstātā zemē, un no tām iegūtiem produktiem, un zemi, kas izmantota šādu izejvielu ražošanai, nevar pretendēt uz:

a) jebkādu finansējumu no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1258/1999 1. panta 2. punktu;

b) Kopienas atbalstu, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1257/1999, izņemot atbalstu, kas piešķirts attiecībā uz ātraudzīgu sugu stādīšanas izmaksām, kā paredzēts minētās regulas 31. panta 3. punkta otrajā daļā.

2. iedaļa

Vērtēšana un valstu papildpasākumi

26. pants

Trīs mēnešu laikā pēc katra tirdzniecības gada beigām dalībvalstis nosūta Komisijai visu informāciju, kas vajadzīga, lai novērtētu shēmu, kas ieviesta ar šo regulu.

Ja šī informācija ir saistībā ar II nodaļu, tad iekļauj šādas ziņas:

a) katrai izejvielu sugai atbilstošo audzēšanas platību, gaidāmo ražu, kā minēts 4. panta 2. punkta d) apakšpunktā, un reprezentatīvo ražu, kā minēts 9. pantā;

b) katras izejvielu sugas daudzumu, ko uzpircēji nav pārdevuši;

c) iegūto gala produktu, blakusproduktu un līdzproduktu daudzumus pa veidiem, sniedzot sīkas ziņas par izmantoto izejvielu veidu.

Ja informācija ir saistībā ar III nodaļu, tad iekļauj ziņas par platībām, kas atstātas atmatā attiecībā uz katru audzēto sugu.

27. pants

1. Dalībvalstis norīko kompetentās iestādes, kā minēts šajā regulā.

2. Dalībvalstis var pieņemt jebkādus papildpasākumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai, un paziņo par to Komisijai.

3. iedaļa

Nobeiguma noteikumi

28. pants

Ar šo no 2000. gada 1. jūlija ir atcelta Regula (EK) Nr. 1586/97.

To turpina piemērot līgumiem attiecībā uz 1999./2000. un iepriekšējiem tirdzniecības gadiem.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

29. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Tā attiecas uz līgumiem un maksājuma pieteikumiem, kas iesniegti attiecībā uz 2000./2001. un turpmākajiem tirdzniecības gadiem.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 19. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

II NODAĻĀ MINĒTĀS IZEJVIELAS

KN kods	Īss apraksts
0602 90 59	Citi āra kultūru augi (piem., *Kenaf Hibiscus Cannabinus L.* un *Cheopodium*), izņemot *Euphorbia lathyris; Sylibum marianum* un *Isatis tinctoria*
0701 90 10	Kartupeļi
ex 0713 10 90	Zirņi (*Pisum arvense L.*), kas nav paredzēti sēšanai
0713 50 00	Dārza pupas, kas nav paredzētas sēšanai
ex 0714 90	Topinambūri (ar noteikumu, ka tie nav pakļauti hidrolīzes procesam, kā definēts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1443/82 [1]; vai nu savā dabiskajā veidā, vai kā starpprodukts (kā inulīns), vai blakusprodukts (kā oligofruktoze), vai kā jebkāds līdzprodukts)
0810 30 10	Upenes
ex 0810 90 85	Sugas *Aronia arbutifolia* augļi, krūkļu un plūškoku augļi
0904 20	*Capsium* ģints vai *Pimenta* ģints augļi, kaltēti vai grūsti, vai malti
0909	Anīsa, anīsa koka, fenheļa, koriandra, kumīna vai ķimeņu sēklas; kadiķu ogas
0910 50 00	Karijs
0910 99 10	Grieķu trigonellas (siera amoliņa) sēklas
ex 0910 99 91	Virces, izņemot maisījumus
ex 0910 99 99	Virces, izņemot maisījumus
1001 90 99	Plēkšņu kvieši, mīkstie kvieši un kviešu un rudzu maisījums, kas nav paredzēts sēšanai
ex 1002 00 00	Rudzi, izņemot sēklas materiālu
1003 00 90	Mieži, izņemot sēklas materiālu
1004 00 00	Auzas, izņemot sēklas materiālu
1005 90 00	Kukurūza (maīss), izņemot sēklas materiālu
1007 00 90	Graudu sorgo, izņemot hibrīdus sējai
ex 1008 10 00	Griķi, izņemot sēklas materiālu
ex 1008 20 00	Prosa, izņemot sēklas materiālu
ex 1008 90 10	Tritikāle, izņemot sēklas materiālu
ex 1008 90 90	Cita labība, izņemot sēklas materiālu
1201 00 90	Sojas pupas, kas nav paredzētas sēšanai
1202 20 00	Lobīti zemesrieksti
ex 1204 00 90	Linsēklas, kas nav paredzētas sēšanai un nav domātas tekstilmateriālu ražošanai
ex 1205 00 90	Rapšu sēklas, kas nav paredzētas sēšanai (tikai tie veidi, kas minēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 2316/1999 [2] 4. panta 1. punktā un 4. panta 2. punkta a), b) un e) apakšpunktā)
1206 00 91 1206 00 99	Saulgriežu sēklas, kas nav paredzētas sēšanai
1207 30 90	Rīcinauga sēklas, kas nav paredzētas sēšanai
1207 40 90	Sezama sēklas, kas nav paredzētas sēšanai
1207 50 90	Sinepju sēklas, kas nav paredzētas sēšanai
1207 60 90	Saflora sēklas, kas nav paredzētas sēšanai

KN kods	Īss apraksts
ex 1207 99 91	Kaņepju sēklas, kas nav paredzētas sēšanai un ir minētas Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1164/89 ([3]) B pielikumā, un kas nav domātas tekstilmateriālu ražošanai
1207 99 99	Citu eļļas augu sēklas, kas nav paredzētas sēšanai
ex 1209 29	Rūgtā lupīna
ex 1211	Augi vai augu daļas (ieskaitot sēklas un augļus), ko izmanto galvenokārt parfimērijā, farmācijā vai insekticīdu un fungicīdu pagatavošanai un tamlīdzīgiem mērķiem, izņemot lavandas, lavandīnas un ārstniecības salvijas
1212 91	Cukurbietes (ar noteikumu, ka cukuru, kā definēts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1443/82, no tām neražo ne kā starpproduktu, ne kā līdzproduktu un ne kā blakusproduktu)
1212 99 10	Cigoriņu saknes (ar noteikumu, ka tās nav pakļautas hidrolīzes procesam, kā definēts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1443/82; vai nu savā dabiskajā veidā, vai kā starpprodukts (kā inulīns), vai blakusprodukts (kā oligofruktoze), vai kā jebkāds līdzprodukts)
1214	Kāļi, lopbarības bietes, lopbarības sakņaugi, siens, lucerna, āboliņš, sējas esparsetes, lopbarības kāposti, lupīna, vīķi un tamlīdzīgi lopbarības produkti
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai, pildmateriāli, vai tie augi, ko izmanto slotu vai suku izgatavošanai; augu valsts produkti, kas nav minēti vai iekļauti citur (piem., parastais sorgo (*Sorghum vulgare* var. *technicum*))

([1]) OV L 158, 9.6.1982.,17. lpp.
([2]) OV L 280, 30.10.1999., 43. lpp.
([3]) OV L 121, 25.4.1989., 4. lpp.

II PIELIKUMS

III NODAĻĀ MINĒTĀS IZEJVIELAS

KN kods	Īss produktu apraksts
ex 0602 90 41	Īslaicīgas rotācijas meža koki, kuru ražas cikls ir īsāks par 10 gadiem
ex 0602 90 49	Koki, krūmi un krūmveidīgie, kas ražo augu materiālu, ko aptver KN kods 1211 un kombinētās nomenklatūras 14. nodaļa, izņemot visus tos, ko var izmantot pārtikā vai dzīvnieku barībā
ex 0602 90 51	Daudzgadīgi āra kultūru augi (piem., *Miscanthus sinensis*), izņemot tos, ko var izmantot pārtikā vai dzīvnieku barībā; jo īpaši tādi, kas ražo augu materiālu, ko aptver KN kods 1211, izņemot lavandas, lavandīnas un ārstniecības salvijas, un ko aptver kombinētās nomenklatūras 14. nodaļa
ex 0602 90 59	*Euphorbia lathyris, Sylibum marianum* un *Isatis tinctoria*
1211 90 95	*Digitalis lanata, Secale cornutum* un *Hypericum perforatum,* izņemot augu materiālu, ko var izmantot pārtikā vai dzīvnieku barībā

III PIELIKUMS

Gala produkti, kurus drīkst ražot no I un II pielikumā uzskaitītajām izejvielām:

— visi produkti, kas atbilst kombinētās nomenklatūras 25. līdz 99.nodaļai,

— visi produkti, kas atbilst kombinētās nomenklatūras 15. nodaļai un nav paredzēti lietošanai pārtikā vai dzīvnieku barībā,

— produkti ar KN kodu 2207 20 00, kas paredzēti tiešai izmantošanai par dzinēja degvielu vai pārstrādei, lai izmantotu par dzinēja degvielu,

— iesaiņošanas materiāls ar KN kodiem ex 1904 10 un ex 1905 90 90 ar nosacījumu, ka ir iegūti pierādījumi par to, ka produkti ir tikuši izmantoti nepārtikas nolūkos saskaņā ar šīs regulas 15. panta 4. punktu,

— sēņu micēlijs ar KN kodu 0602 91 10,

— šellaka, dabiskie sveķi, sveķi, gumijas sveķi un balzāmi ar KN kodu 1301,

— opija sulas un ekstrakti ar KN kodu 1302 11 00,

— piretras sulas un ekstrakti vai rotenonu saturošas augu saknes ar KN kodu 1302 14 00,

— citi recinātāji un biezinātāji ar KN kodu 1302 39 00,

— visi I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti un no tiem starpprocesā iegūtie produkti, ko izmanto par degvielu enerģijas ražošanā,

— visi II pielikumā uzskaitītie produkti un no tiem iegūtie produkti, kas paredzēti enerģētikai,

— visi produkti, kas minēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1722/93 ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 87/1999 ([2]), ar nosacījumu, ka tie nav iegūti no graudaugiem vai kartupeļiem, kas audzēti atmatā atstātā zemē, un ka to sastāvā nav produktu, kas iegūti no graudaugiem vai kartupeļiem, kas audzēti atmatā atstātā zemē,

— visi produkti, kas minēti Padomes Regulā (EEK) Nr. 1010/86 ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1148/98 ([4]), ar nosacījumu, ka tie nav iegūti no cukurbietēm, kas audzētas atmatā atstātā zemē, un ka to sastāvā nav produktu, kas iegūti no cukurbietēm, kas audzētas atmatā atstātā zemē.

([1]) OV L 159, 1.7.1993., 112. lpp.
([2]) OV L 9, 5.1.1999., 8. lpp.
([3]) OV L 94, 9.4.1986., 9. lpp.
([4]) OV L 159, 3.6.1998., 38. lpp.